

lonely planet

Roma

12

Mapa
desplegable

Los lugares
emblemáticos
en detalle

Secretos
locales

Nº 1
LA GUÍA DE
ROMA
MÁS VENDIDA
VÉASE INTERIOR
CUBIERTA

geoPlaneta





Roma

“Todo lo que tiene que hacer el viajero es decidirse a partir y habrá hecho lo más difícil. Así que...

¡adelante!”

TONY WHEELER, COFUNDADOR DE LONELY PLANET

EDICIÓN ESCRITA Y DOCUMENTADA POR

Abigail Blasi, Duncan Garwood

Sumario

Puesta a punto

4

Bienvenidos a Roma 4	Itinerarios..... 18	Dónde comer..... 28
Las 10 mejores experiencias 6	En busca de...20	Dónde beber y vida nocturna..... 36
Lo nuevo..... 13	Mes a mes22	Ocio..... 40
Lo esencial..... 14	Con niños24	De compras 44
La primera vez..... 16	Vida local.....26	
	Roma gratis.....27	

Explorar Roma

46

Roma antigua60	Monti, Esquilino y San Lorenzo 147	Villa Borghese y el norte de Roma..... 185
<i>Centro storico</i> 78	Trastévere y Gianicolo164	Sur de Roma 197
Tridente, Trevi y el Quirinale.....104	San Giovanni y Testaccio 175	Excursiones desde Roma..... 207
Ciudad del Vaticano, Borgo y Prati..... 127		Dónde dormir 217

Comprender Roma

227

Roma hoy228	Arte.....244	El estilo de vida romano 269
Historia.....230	Arquitectura256	

Guía práctica

273

Transporte274	Idioma..... 288
Datos prácticos A-Z ... 281	Índice.....295

Planos Roma

305



ANDREA WINTER / GETTY IMAGES ©



LUZET FERIBAR / GETTY IMAGES ©

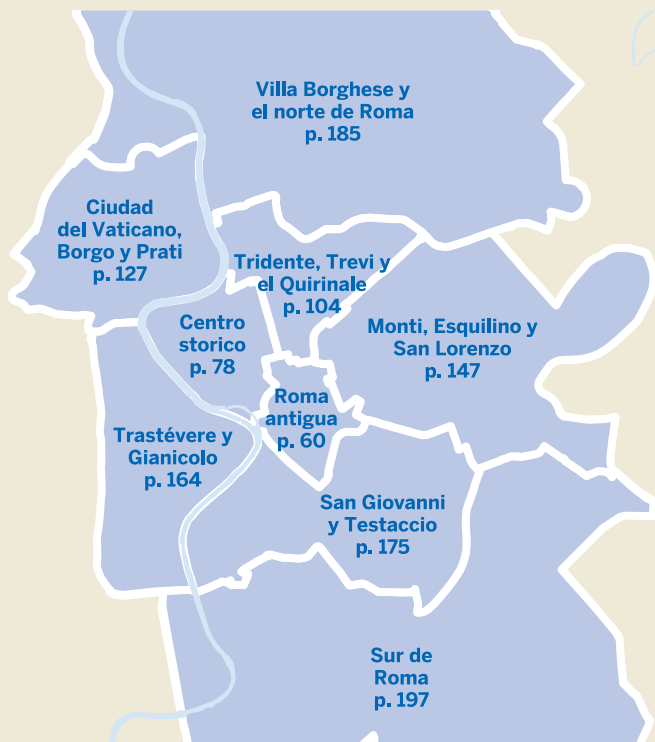
(izda.) **Via del Boschetto p. 162** Una calle comercial de Monti.

(arriba) **Basilica di Santa Maria Maggiore p. 150** Vidriera.

(dcha.) **Helados en una 'gelateria' p. 33.**



LISA KIM EYOUNG / GETTY IMAGES ©



Bienvenidos a Roma

Una embriagadora mezcla de monumentos legendarios, arte imponente y vibrante vida callejera hace de la Ciudad Eterna una de las capitales más hermosas del mundo.

Legados históricos

El paisaje urbano de Roma, fruto de 3000 años de desarrollo es un espectáculo maravilloso. Los antiguos iconos rememoran el pasado de la ciudad como temible eje del Imperio, mientras que las catacumbas y las iglesias clandestinas evocan los albores de la cristiandad. Erigiéndose señorial sobre el Vaticano, la de San Pedro es la más impresionante de las basílicas de la ciudad, obra maestra renacentista. Por su parte, las vistosas plazas y las ornamentadas iglesias añaden un toque barroco a sus calles.

Riquezas artísticas

Pocas ciudades pueden competir con el legado artístico de Roma. A lo largo de la historia, la ciudad ha sido protagonista de los grandes hitos del arte occidental, atrayendo a los artistas más destacados. El resultado es una ciudad rica en tesoros de valor incalculable. Estatuas pretéritas adornan museos de talla mundial; en las iglesias deslumbran mosaicos bizantinos y frescos renacentistas, y fachadas barrocas flanquean plazas medievales. Un paseo por el centro revelará obras maestras de auténticos gigantes: esculturas de Miguel Ángel, lienzos de Caravaggio, frescos de Rafael y fuentes de Bernini.

Adaptarse al ritmo de vida

Un viaje a Roma no solo supone un baño de arte y cultura: también hay que disfrutar de la *dolce vita* y pasear ocioso por sus pintorescas calles. Entretener el tiempo en los cafés y disfrutar del ir y venir de la gente en las hermosas plazas es parte integral de la experiencia. El pulso de la ciudad se acelera a medida que los cafés de la ciudad se llenan de elegantes comensales para disfrutar del *aperitivo*. Los restaurantes y *trattorias* bullen con el gentío, que luego se dirige a los bares y discotecas de la ciudad.

Un festín romano

Comer fuera es una experiencia auténtica, gracias a las románticas mesas al aire libre y a la cocina sobresaliente. Hay varios restaurantes de postín, pero las comidas más genuinas se hallarán en las bulliciosas pizzerías y las *trattorias*. Es ahí donde los vecinos se abandonan a los placeres de una crujiente *pizza*, platos de pasta sencillos pero deliciosos y un vino blanco fresco de las cercanas colinas de Castelli Romani.



Por qué me encanta Roma

Por Duncan Garwood, autor

Soy un caminante convencido y adoro explorar Roma a pie, perderme en las calles laberínticas del centro histórico y de barrios como Trastévere y Monti. Me encanta el aroma del café recién molido de las cafeterías y compartir una jarra de vino durante una comida en una *trattoria*. Disfruto del rudo humor de los parroquianos y de cómo defienden sus puntos de vista. También me interesa la historia y, tras 15 años en la ciudad, me sigue entusiasmando visitar el Coliseo o ver la cúpula de San Pedro erguida en el horizonte.

Para saber más sobre los autores, véase p. 336.

Los autores



Abigail Blasi

Tridente, Trevi y el Quirinale, Monti, Esquilino y San Lorenzo, Trastévere y Gianicolo, Sur de Roma Abigail se mudó a Roma en el 2003, donde vivió durante tres años; se casó junto al lago Bracciano y su primer hijo nació en Roma. Hoy su tiempo se divide entre Roma, Puglia y Londres. Ha trabajado en cuatro ediciones de las guías de *Italy* y *Rome* de Lonely Planet, escribió la guía *Best of Rome*, y fue coautora de la primera edición de *Puglia & Basilicata*. Asimismo, escribe sobre

Italia de manera habitual para diversas publicaciones, como *The Independent*, *The Guardian* y la revista *Traveller* de *Lonely Planet*.



Duncan Garwood

Roma antigua, 'Centro storico', Ciudad del Vaticano, Borgo y Prati, San Giovanni y Testaccio, Villa Borghese y el norte de Roma, Excursiones desde Roma Duncan, escritor de viajes británico establecido en las colinas de Castelli Romani, a las afueras de Roma, se mudó a la capital italiana justo a tiempo para dar la bienvenida al nuevo milenio desde el Coliseo. Desde entonces atesora incontables kilómetros recorriendo su ciudad adoptiva y explorando los rincones

más remotos de la región circundante de Lazio. Es autor de las seis ediciones anteriores de este libro, así como de ediciones previas de *Pocket Rome* y multitud de publicaciones sobre Italia de Lonely Planet. También ha contribuido en periódicos y revistas con artículos sobre este país.

Más sobre Duncan en: <http://auth.lonelyplanet.com/profiles/duncan garwood>

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
viajeros@lonelyplanet.es
www.geoplaneta.com - www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Publications

Locked Bag 1, Footscray, Melbourne, VIC 3011, Australia
☎ 61 3 8379 8000 - fax 61 3 8379 8111
(oficinas también en Reino Unido y Estados Unidos)
www.lonelyplanet.com - talk2us@lonelyplanet.com.au

Roma

4ª edición en español – mayo del 2016
Traducción de *Rome*, 9ª edición – enero del 2016
1ª edición en español – mayo del 2011

Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7º, 08034 Barcelona (España)
Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Publications Pty Ltd
A.B.N. 36 005 607 983, Locked Bag 1, Footscray, Melbourne, VIC 3011, Australia

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas por Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/ip.

El papel utilizado para la impresión de este libro es cien por cien libre de cloro y está calificado como papel ecológico.

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contra-tiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

- © Textos y mapas: Lonely Planet, 2015
- © Fotografías 2016, según se relaciona en cada imagen
- © Edición en español: Editorial Planeta, S.A. 2016
- © Traducción: Jorge García, David Gippini y Rosa Plana, 2015

ISBN: 978-84-08-14855-5

Depósito legal: B. 22.305.2015
Impresión y encuadernación: Liberdúplex
Printed in Spain – Impreso en España



Para conocer la esencia del lugar



Experiencias asombrosas

Con fotografías sugerentes, los lugares imprescindibles y toda la información de primera mano.



Organizar el viaje perfecto

Herramientas para planificar la visita e itinerarios para preparar el viaje ideal.



Más allá de las rutas trilladas

Nuestros autores desvelan los secretos locales que harán del viaje algo único.

Cobertura especial

- **Cocina romana en profundidad**
- **Infografía en 3D del Foro romano**
- **Recorrido por los Museos Vaticanos**
- **Excursiones desde Roma**

Nuestro compromiso

Los autores de Lonely Planet visitan los lugares sobre los que escriben en cada edición y nunca aceptan regalos a cambio de reseñas favorables: lo explican todo tal como lo ven.

◀◀ **OTROS TÍTULOS DE LA COLECCIÓN
CONSÚLTASE EL INTERIOR**

“Obras maestras de fama mundial, románticas *piazzas*, una historia legendaria, una pasión contagiosa por la vida... La capital italiana es como un cóctel inolvidable: basta probarlo para recordar su sabor de por vida.”

DUNCAN GARWOOD,
AUTOR DE LONELY PLANET



Escanear este código para más información.

O ir a la web de Lonely Planet en busca de consejos, información y reservas de viajes.

PVP. 23,00 €

10132711



9 788408 148555